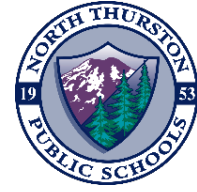


CHƯƠNG TRÌNH SẴN SÀNG CHO TƯƠNG LAI 1:1 CHÍNH SÁCH SỬ DỤNG CÓ TRÁCH NHIỆM



MỤC ĐÍCH: Sở Học Chánh North Thurston (North Thurston Public Schools, NTPS) có thể cấp cho các học sinh một thiết bị Chromebook một-một (1:1) làm phương tiện để thúc đẩy thành tích của học sinh cũng như mang lại khả năng tiếp cận bình đẳng với công nghệ học tập. Chính sách này tóm lược các yêu cầu của NTPS đối với học sinh và gia đình được cấp thiết bị 1:1. Ngoài chính sách này, việc sử dụng công nghệ do học khu cung cấp cũng yêu cầu học sinh tuân thủ Quy Trình Sử Dụng Chấp Nhận Được đã tóm lược trong Sổ Tay Các Quyền và Trách Nhiệm của Học Sinh.

NTPS yêu cầu các học sinh sử dụng thiết bị được học khu cấp phát một cách có trách nhiệm. Chính sách này sẽ giúp bạn hiểu rõ việc sử dụng có trách nhiệm thiết bị của mình cũng như các tài nguyên mạng của học khu. NTPS cũng mong đợi các học sinh nỗ lực giữ cho thiết bị 1:1 của mình được an toàn, bền chắc và trong tình trạng hoạt động tốt. *Chính sách này bao gồm các trách nhiệm và hạn chế cụ thể sau đây.*

Yêu Cầu Cho Học Sinh:

- Sạc thiết bị 1:1 của bạn ở nhà mỗi tối và mang đến trường mỗi ngày khi đã sạc đầy.** Nếu mang thiết bị đến trường mà liên tục không sạc pin, học sinh có thể mất đặc quyền mang máy về nhà.
- Mang theo thiết bị 1:1 đến trường mỗi ngày.** Nếu để thiết bị ở nhà, có thể được sử dụng máy cho mượn của nhà trường. Nếu không, học sinh sẽ được yêu cầu sẽ hoàn thành bài học bằng tay. Nếu để thiết bị ở nhà nhiều lần, học sinh có thể mất đặc quyền mang máy về nhà.
- Trao Đổi Thông Tin Có Trách Nhiệm!** Tất cả các trao đổi thông tin phải được tiến hành một cách tôn trọng và cho mục đích học tập, sử dụng ngôn ngữ thích hợp và tránh lời lẽ thô tục và ngôn từ gây khó chịu hoặc khiêu khích. Tất cả email học sinh được gửi và nhận trên các hệ thống của học khu được lưu trữ và giữ lại theo các luật về hồ sơ công cộng của tiểu bang WA.
- Sao lưu các tập tin quan trọng.** NTPS sẽ bảo trì thiết bị 1:1 bằng các bản cập nhật định kỳ. Học sinh cần lưu lại các tập tin trong bộ nhớ lưu trữ trực tuyến (ví dụ: Canvas hoặc Google Drive) để tránh vô tình bị mất nội dung bài học. *NTPS không thể đảm bảo sẽ không xảy ra mất mát dữ liệu và không chịu trách nhiệm về việc mất mát đó.*
- Chỉ sử dụng công nghệ cho mục đích liên quan đến trường học.** Nghiêm cấm sử dụng cho mục đích thương mại hoặc chính trị.
- Tuân thủ các luật bản quyền và nguyên tắc sử dụng hợp lý.** Chỉ tải về/lưu nhạc, video hoặc nội dung khác liên quan đến các bài tập cụ thể. Không sử dụng thiết bị của bạn để lưu trữ các nội dung cá nhân.
- Sẵn sàng cung cấp thiết bị 1:1 để bất cứ quản trị viên hoặc giáo viên nào kiểm tra khi được yêu cầu.**

Hoạt Động Bị Cấm:

- Không đánh dấu hoặc bôi xóa thiết bị Chromebook của NTPS hoặc vỏ bao thiết bị. Hành vi bôi xóa bao gồm sử dụng các nhãn dán hoặc băng dính.
- Không cho bất kỳ ai mượn thiết bị 1:1, bộ sạc hoặc vỏ bao; không để thiết bị trong xe hơi hoặc không giám sát bất cứ lúc nào, không ăn hoặc uống trong khi sử dụng thiết bị.
- Không tìm cách thay đổi hoặc bỏ qua tính năng lọc internet, bảo mật, cài đặt mạng/WiFi hoặc bất kỳ cài đặt thiết bị nào khác, bao gồm việc cài đặt trò chơi hoặc phần mềm trái phép khác.
- Không tìm cách truy cập các hệ thống ngoài quyền truy cập được phép của bạn. Quy định này bao gồm việc chia sẻ mật khẩu tài khoản của bạn cho bất kỳ hệ thống nào với người khác hoặc sử dụng tài khoản và/hoặc mật khẩu của một người khác.
- Không tìm cách xác định vị trí, xem, chia sẻ hoặc lưu trữ các tài liệu không thể chấp nhận được trong môi trường học đường. **Các tài liệu này bao gồm, nhưng không giới hạn ở các nội dung khiêu dâm, tục tĩu, bạo lực dạng đồ họa, hoặc hình ảnh, âm thanh, nhạc, ngôn ngữ, video thô tục hoặc các tài liệu khác.**

Xâm Nhập Trái Phép: Lưu ý rằng việc "xâm nhập trái phép" (hacking) dưới bất kỳ hình thức nào, bao gồm cố ý đưa vào phần mềm độc hại (virus), tìm cách lấy quyền truy cập trái phép vào mạng hoặc hệ thống, hoặc cố gắng làm gián đoạn lưu lượng mạng bình thường, sẽ dẫn đến hình thức kỷ luật của học khu và có thể là các cáo buộc hình sự.

An Toàn của Học Sinh:

1. **Học sinh không nên tiết lộ hoặc đăng tải thông tin nhận dạng cá nhân, các tập tin hoặc thông tin trao đổi với những người không rõ qua email hoặc các phương tiện khác.**
2. Hành vi bắt nạt trên mạng, bao gồm công kích cá nhân hoặc đe dọa bất kỳ ai bằng cách dùng các tài nguyên trực tuyến **đều bị nghiêm cấm và có thể dẫn đến cáo buộc hình sự.** *Nếu bạn biết được hành vi bắt nạt trên mạng, hãy báo cáo vụ việc cho nhân viên nhà trường chịu trách nhiệm!*
3. Tất cả các thiết bị điện toán 1:1 của học sinh đều được cấu hình để lọc nội dung internet và các thông tin trao đổi tại trường, ở nhà và trên bất kỳ hệ thống mạng nào khác.
4. Mặc dù việc lọc internet nhằm hạn chế quyền truy cập vào các nội dung không phù hợp hoặc phi giáo dục, NTPS không thể đảm bảo rằng học sinh sẽ không cố ý hoặc vô tình truy cập những nội dung có thể được coi là không thể chấp nhận. Nếu bạn truy cập thấy các nội dung không phù hợp trên thiết bị của mình, hãy báo cáo cho nhân viên nhà trường ngay lập tức.
5. Tất cả các trao đổi thông tin điện tử, các hoạt động và tập tin được tạo và/hoặc truy cập trên thiết bị công nghệ của học khu đều không riêng tư và có thể được học khu xem, theo dõi và/hoặc lưu trữ bất cứ lúc nào.

Trách Nhiệm Giám Sát của Cha Mẹ/Người Giám Hộ: Cha mẹ/người giám hộ phải chịu mọi trách nhiệm về việc giám sát hoạt động của học sinh trên các thiết bị và tài khoản do học khu cấp phát trong thời gian không ở trường cũng như vào tất cả những ngày học sinh không đi học. Học sinh chịu trách nhiệm đối với việc sử dụng thiết bị và tất cả các tài khoản, ứng dụng và dịch vụ một cách thích hợp. **Học khu không chủ động theo dõi các bộ lọc internet và email trên thiết bị của học sinh trong thời gian không đi học. Nếu nhận thấy có nội dung không phù hợp hoặc gây lo ngại, các nội dung đó sẽ được xử lý trong giờ học bình thường.**

Có thể tìm thấy các nguồn tư liệu quan trọng cho gia đình xung quanh việc sử dụng công nghệ cho trẻ em và quyền công dân kỹ thuật số tại www.nthurston.k12.wa.us/futureready và nhấp vào "Digital Citizenship Resources" (Nguồn Tư Liệu về Quyền Công Dân Kỹ Thuật Số) ở phía bên phải của trang web.

Trách Nhiệm Tài Chính: Với một khoản phí nhỏ, Chương Trình Bảo Hiểm NTPS sẽ đài thọ cho mọi hư hỏng vô ý đối với thiết bị của học sinh và làm giảm bớt gánh nặng tài chính nếu làm mất hoặc bị trộm cắp thiết bị. Vui lòng tham khảo biểu mẫu "Chương Trình Bảo Hiểm NTPS 1:1" để biết thêm chi tiết.

Học sinh và gia đình chịu trách nhiệm về việc sử dụng và bảo quản an toàn và thích hợp thiết bị công nghệ do học khu NTPS cấp. Bạn hiểu rằng nếu không tuân thủ các điều khoản của chính sách này, quyền truy cập vào thiết bị công nghệ 1:1, internet và các nội dung hoặc dịch vụ kỹ thuật số khác có thể bị giới hạn. Học sinh cũng có thể phải chịu biện pháp kỷ luật như được nêu trong Sổ Tay Các Quyền và Trách Nhiệm của Học Sinh NTPS.

Chọn Không Mang Về Nhà: Gia đình có thể lựa chọn để học sinh của mình không mang thiết bị Chromebook về nhà. Xin lưu ý rằng thiết bị Chromebook vẫn là một công cụ giảng dạy bắt buộc ở trường. Nếu gia đình không chọn mang thiết bị về nhà, học sinh con em họ vẫn sẽ có thiết bị Chromebook riêng để sử dụng ở trường, nhưng sẽ cất giữ máy tại địa điểm quy định vào cuối mỗi ngày.

Thủ Tục Từ Chối: Các gia đình có thể từ chối mang thiết bị về nhà bằng cách truy cập trang web NTPS Future Ready tại www.nthurston.k12.wa.us/futureready để in biểu mẫu từ chối sẽ được gửi lại cho văn phòng nhà trường. Quý vị cũng có thể ghé văn phòng nhà trường để trực tiếp điền vào biểu mẫu từ chối này.

NẾU QUÝ VỊ KHÔNG CHỌN CÁCH SỬ DỤNG BIỂU MẪU TỪ CHỐI, QUÝ VỊ SẼ ĐƯỢC COI LÀ ĐÃ ĐỒNG Ý ĐỂ HỌC SINH CỦA QUÝ VỊ MANG THIẾT BỊ 1:1 VỀ NHÀ.

Chương Trình Bảo Hiểm NTPS 1:1

Chương Trình Bảo Hiểm NTPS: Chương Trình Bảo Hiểm NTPS sẽ đài thọ mọi chi phí sửa chữa cho bất kỳ hư hỏng do vô ý nào đối với thiết bị Chromebook của học sinh và giảm chi phí thay thế nếu làm mất hoặc bị trộm cắp thiết bị. Phí của Chương Trình Bảo Hiểm sẽ bao gồm cho năm học hiện tại dành cho một thiết bị duy nhất. Có thể thanh toán khoản phí này qua Cổng Thông Tin Thanh Toán Trực Tuyến NTPS sau ngày 1 Tháng Tám, hoặc trực tiếp sau khi văn phòng nhà trường mở cửa cho năm học.

Ghi Danh Bảo Hiểm NTPS
\$10 Phí Thường Niên
<i>Thanh toán thông qua Cổng Thông Tin Thanh Toán Trực Tuyến NTPS hoặc lập chi phiếu trả tiền cho Sở Học Chánh North Thurston</i>

Bảo Hiểm Thiết Bị		
Lần xảy ra	Bị mất/trộm cắp	Hư hỏng do vô ý
Sự cố lần 1:	\$25 để thay thế	Bảo hiểm sẽ chi trả đầy đủ chi phí do hư hỏng vô ý cho thiết bị Chromebook.
Sự cố lần 2:	\$100 để thay thế	
Sự cố lần 3:	Toàn bộ chi phí	
Giải thích:	Báo cáo được nộp cho cảnh sát trong vòng 24 giờ nếu bị đánh cắp và được cung cấp cho NTPS.	Làm rơi thiết bị, hư hỏng do nước, thiên tai, v.v.

Chi Phí Phần Cứng không có Bảo Hiểm Đài Thọ	
Bộ sạc:	\$20
Camera:	\$20
Vỏ bọc:	\$25
Bàn phím:	\$30
Màn hình:	\$35
Vỏ ngoài thiết bị:	\$80
Chromebook mới:	\$200

Điều Khoản Chi Tiết

- Tất cả các khoản phí cho Bảo Hiểm 1:1 đều nằm trong chương trình và sẽ tài trợ để tiếp tục sửa chữa, thay thế và nâng cấp cho các thiết bị 1:1 của học sinh.
- Phí bảo hiểm sẽ được tự động đưa vào mọi tài khoản của học sinh trung học cơ sở và không được hoàn lại.
- Học sinh sẽ bị tính phí toàn bộ mức giá cho các linh kiện nếu cố tình phá hoại thiết bị của mình.
- Hư hỏng lặp lại cho một thiết bị có thể dẫn đến mất đặc quyền mang thiết bị về nhà và/hoặc bị phạt tiền theo từng trường hợp.
- Nếu thiết bị đã làm mất, bị đánh cắp hoặc không trả lại sau đó được thu hồi trong tình trạng hoạt động bình thường, mọi khoản tiền phạt liên quan sẽ được hoàn trả.
- Nếu một học sinh rời khỏi học khu và không trả lại thiết bị Chromebook của mình, khoản tiền phạt cho chi phí thay thế toàn bộ sẽ được đưa vào hồ sơ học sinh và sẽ áp dụng hạn chế cho hồ sơ và bảng điểm. Có thể sẽ liên đới đến cơ quan thực thi pháp luật nhằm mục đích thu hồi tài sản của học khu.